

Service Administratif

MELAG France
37 rue Michel Carré
95100 ARGENTEUIL
Tél.: 01 30 76 03 00
Fax: 01 30 76 10 31
Email: info@melagfrance.fr
Web: www.melagfrance.fr

Service Logistique & Technique

MELAG France
7 bis, Parc d'Activité de la Gueiranne
83340 LE CANNET DES MAURES
Tél.: 04 94 99 19 89
Fax: 04 94 47 53 14
Email: hotline@melagfrance.fr
Web: www.melagfrance.fr

Service Commandes

Tél.: 01 30 76 03 00
Tél.: 04 94 99 19 89
commande@melagfrance.fr



Nos autoclaves sont fabriqués suivant les normes et directives :

- 93/42/CEE Classe IIa
Directive Européenne Produits Médicaux
- 97/23/CEE
Directive Européenne Appareils sous Pression
- 2006/42/CE
Directive Européenne
- EN 285
Grands Stérilisateurs
- EN 13060
Petits Stérilisateurs
- EN 554
Validation et Contrôles de Routine
- EN 17665-1-2
Validation et Contrôles de Routine
- EN 1717
Exigence générale contre la pollution de l'eau
- EN 60601-1-2
Appareils électro-médicaux
- EN 61010-1-2
Appareils électriques
- EN 50081-1 & 50082-1
Compatibilité Electromagnétique
- EN ISO 9001 : 12.2000 & EN ISO 13485 : 11.2000
Certification & Management



MELAG Medizintechnik oHG - D-10829 BERLIN



Premium[®]Class

Premium® Class

Une génération d'avance !

Vacuklav®

Cliniclave®



La perfection au bout des doigts !



Premium® Class

MELAG, un expert incontesté en matière d'asepsie

A la pointe de l'innovation depuis maintenant 60 ans, MELAG demeure la référence en terme de durée, de fiabilité, d'efficacité et d'ergonomie grâce à sa maîtrise technologique.

Ecran tactile multifonctions, Cuve double enveloppe avec Générateur de vapeur intégré, Pompe à vide à anneau d'eau auto régulée, Porte électromécanique, Pré-fermeture par impulsion, Verrouillage automatique, Alimentation et Evacuation automatiques, Archivage, Traçabilité, Carte réseau Ethernet, Carte Compact-Flash... Une multitude d'équipements qui satisfera sans aucun doute les plus exigeants d'entre vous.



Touch Display

Centre de commandes, intuitif et fonctionnel, l'écran tactile dispense à la demande les informations sur les étapes du programme, la qualité de l'eau et affiche automatiquement les recommandations, avertissements, conseils d'utilisation ou encore les maintenances préventives...



Option : Ecran tactile déporté

Durées des Plateaux de stérilisation

- Prog. Universel : 5.5 min - 2,1 bar - 134°C.
- Prog. Prions : 20 min - 2.1 bar - 134°C.
- Prog. D.M. Fragiles : 20 min - 1.1 bar - 121°C.
- Prog. Rapide B : 5.5 min - 2,1 bar - 134°C.
- Prog. Rapide S : 5.5 min - 2,1 bar - 134°C.
Réservé aux instruments non emballés et non stockés

Programmes de tests et contrôles

- Conductivité : contrôle de la qualité eau
- Bowie & Dick : Test de pénétration de la vapeur
- Test de Vide : Test d'étanchéité / Taux de fuite
- Détection Air : Contrôle de présence d'air dans la cuve
- Vidange D.E. : Fonction rinçage de la double enveloppe

10 programmes de stérilisation, de tests et de contrôles

Unique en son genre, l'écran Tactile Multifonctions intègre un slot pour Carte Flash

Naviguer parmi les 7 menus est des plus simple et la configuration des différentes options se réalise rapidement. Une hésitation ? L'aide est immédiatement disponible !

A chaque fonction, sa fenêtre...

Se comptant par dizaines, elles restent précises, concises et toujours identifiables d'un simple coup d'œil.



Accès sécurisé par code PIN

Configuration des périphériques

Interfaces de paramétrage

Contrôle de la qualité d'eau

Affichage successif des étapes du programme en cours et du résultat



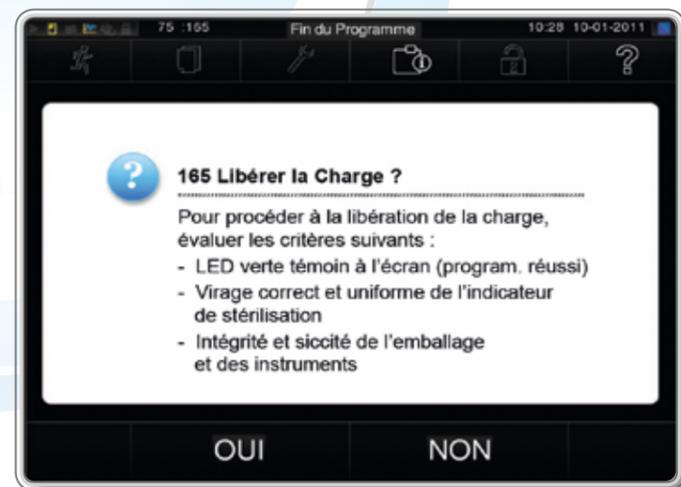
Ethernet

Traçabilité Connectée

Archivage & traçabilité en réseau ou sans fil



Si la traçabilité se doit d'être complète, il n'est pas nécessaire de la faire compliquée...



Premium[®]Plus intègre et simplifie tout. Rien ne manque !

- Identification codée de l'opérateur
- Libération du Cycle
- Libération de la Charge
- Libération de l'Intégrateur
- Edition automatique d'étiquettes Code Barre
- Edition des Graphiques à la demande
- Archivage automatique sur Carte-CF et/ou sur PC
- Transfert automatique des données en Wifi ou réseau Ethernet

En quelques secondes, tout est archivé sans risque d'erreur ou de perte jusqu'à la fiche "patient"



Nano Routeur Wifi
1 port Ethernet RJ 45



Graveur de Carte-CF
Intégré à l'écran

Carte Réseau Ethernet intégrée

- 2 Ports Ethernet RJ 45



Douchette MELAscan[®]F

MELAprint[®]60
Imprimante Code Barres



Les éléments d'une gestion infaillible de la traçabilité...

avec 3 supports de sauvegarde simultanée des données graphiques et analogiques.

Sécurité et automatisme

Un support d'archivage absent ou défaillant ? Aucun risque de perte des données :

la **mémoire interne** stocke les 120 derniers P.V. (analogiques) et la **Carte Compact-Flash** intégrée à l'écran mémorise, quand à elle, plusieurs milliers de P.V.

Et ce n'est pas tout, car les données enregistrées seront également transférées vers l'informatique du cabinet via la **Carte Réseau Ethernet**, en série sur tous nos appareils, ou via notre **Routeur Wifi**.

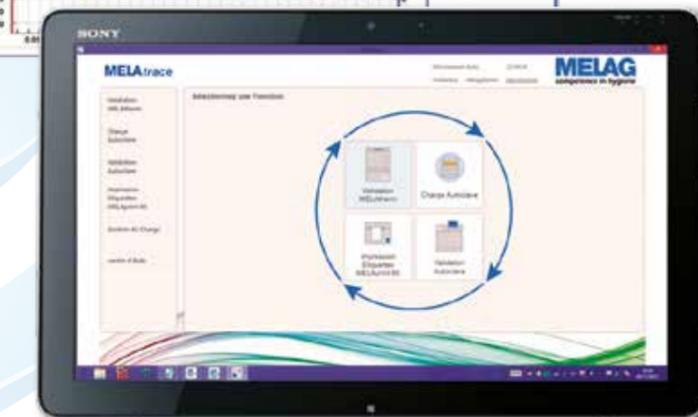
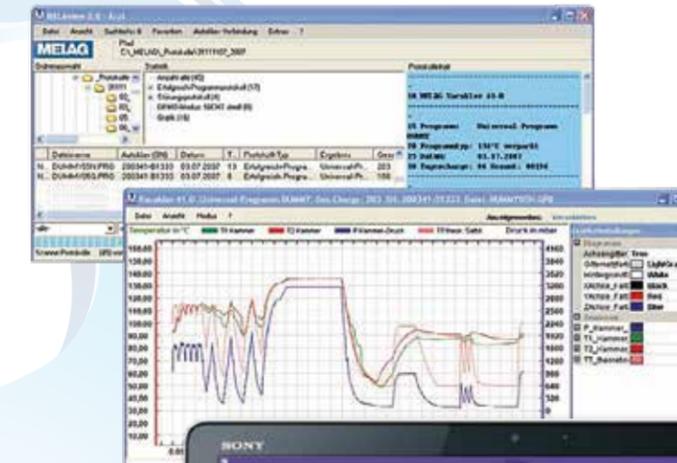
Vous faites simplement votre choix et l'appareil se charge du reste !

Logiciel MELAtrace[®]

Complète idéalement la traçabilité Premium[®]Class.

Pour visualiser, enregistrer, classer ou rechercher les P.V. et leur graphique à l'aide d'une interface simple et intuitive.

Conçu pour fonctionner en tâche de fond, le transfert et l'enregistrement des données, jusqu'à la fiche patient, s'opèrent automatiquement et ne nécessitent aucune intervention de l'opérateur.



Eco-Responsable

Quand économies et performances font la paire

Le fait d'être rapide et parfaitement adapté aux plus grandes charges de travail n'implique pas pour autant des dépenses énergétiques déraisonnables. Au contraire, rapidité des cycles rime avec frugalité.

Un programme "Prions" stérilise jusqu'à 15 kg d'instruments en 45 min, séchage compris pour une dépense énergétique de ≈ 1,20 €* !

*Prix moyen 2014 en France : Electricité : Kw/h x 0,15 € - Eau : M³ x 3,00 € (Production d'eau déminéralisée incluse)

Et de plus...

Réalisez jusqu'à 95 % d'économie en activant la mise en veille de votre **Premium[®]Class**, pour ne pas consommer l'énergie en pure perte lorsque l'appareil est en "Stand by" ! A la réactivation, quelques petites minutes suffiront pour le rendre à nouveau opérationnel.



Organisez votre journée de travail ou... votre soirée et partez sans attendre la fin du programme !

Paramétrez en quelques secondes le lancement différé d'un programme et/ou sa mise hors service automatique en fin de cycle...



Lancement différé d'un programme et coupure automatique en fin de cycle



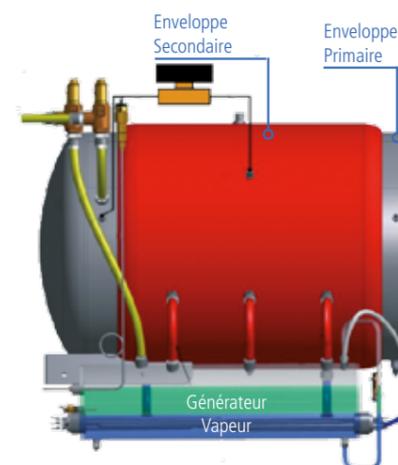
Technologie Hospitalière

L'essentiel est souvent ce qui ne se voit pas !



La Pompe à Vide à Anneau d'Eau

- Type secteur hospitalier
- Pompe à Anneau Liquide S.R.S (autorégulée)
- Performances linéaires et rapides
- Efficacité et fiabilité garanties sans perte de charge (insensible aux corps gras).
- Consommation d'eau de ville réduite de 45 % : 11 litres maxi pour le cycle le plus long (textile)



La Double Enveloppe et le Générateur de Vapeur

Conçus pour enchaîner les programmes de stérilisation

- Potentialise la vitesse d'exécution du cycle
- Diminue la formation du condensat
- Garantie la qualité du séchage
- Favorise la rotation rapide de l'instrumentation

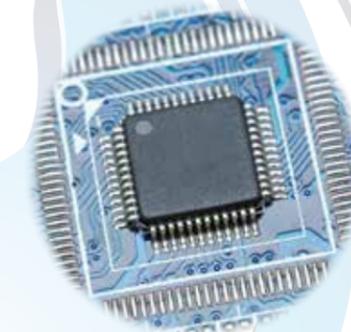
Principe de la Double Enveloppe

La production continue de vapeur saturée maintient la chambre intermédiaire, et donc les parois de la cuve, à une température constante et idéale. Cette architecture présente le triple avantage de raccourcir les cycles, de diminuer radicalement la formation de condensat et donc d'améliorer la qualité du séchage.



La Cuve en acier inoxydable garantie 15 ans

- Soudée et non boutée...
- Epaisseur constante
- Etanchéité absolue
- Totale résistance à la déformation
- Raccord d'essai pour validation et qualification opérationnelle



La Puissance du Processeur

Relevés par 2 capteurs de pression et 4 sondes de température, ce sont plus de 1200 paramètres par cycle, dont les milliers de données sont analysées et comparées par le processeur pour éliminer tout défaut de stérilisation. Toute défaillance est immédiatement détectée et invalide, si nécessaire, le programme !



La Sécurité Hydraulique

Filtres, conductimètres et Débitmètres, optiques ou par turbines, contrôlent la qualité de l'eau et les flux de chaque circuit pour protéger vos instruments et tous les éléments sensibles tels que les électrovannes, les thermocouples, les capteurs et les sondes...

...Conçues pour durer : Pompe à Anneaux d'Eau, Cuve soudée et Architecture Double Enveloppe

Vacuklav® 44B+
23 litres



CE 0124

Vacuklav® 40B+
18 litres

Une large gamme d'accessoires permet d'adapter l'appareil à son type d'activité.
Plateaux, cassettes, containers, sachets...
...disposent de supports spécialement conçus pour faciliter le chargement.



Support 5 Plateaux ou 3 Cassettes



Support 4 Cassettes DIN



Support 2 boîtes Implantologie



MELAcontrol®
Test Helix



Indicateurs Prions



Douche MELAscan®F



Imprimante Code Barres MELAprint®60



Typ M/G
23M : 420 x 160 x 60
23G : 420 x 160 x 120

Containers avec Filtrés usage unique - Norme EN 868 - 8



1M : 312 x 190 x 65



2M : 312 x 190 x 100



3M : 312 x 190 x 135

Support Sachets type "Toaster"



Sachets et Gaine MELAfol - Norme 868-5



Simplicité

Traitement de l'eau et automatisme avec MELAdem®

Le présent est synonyme d'automatisme et d'asepsie. Nous avons donc supprimé les inutiles et coûteuses opérations de remplissage et de vidange des réservoirs en eau déminéralisée !

MELAG a conçu pour l'ensemble de la gamme des unités de déminéralisation et d'osmose inverse MELAdem®40 et MELAdem®47 raccordées directement au réseau urbain.

L'alimentation, la production en eau déminéralisée ou osmosée et son évacuation après usage ne nécessitent aucune intervention. De même, les contrôles de qualité, de débit et de quantité d'eau produite sont totalement automatisés.



Unité de déminéralisation composée de 2 cartouches "résine"

MELAdem®40

Caractéristiques	
Dimensions externes	Larg. 32 x Prof. 15 x H. 35 cm
Poids (installation remplie)	2,4 kg
Capacité de production avec une eau de ville à 600µS/cm	env. 120 litres

MELAdem®47



Unité d'osmose inverse comportant :

- 1 cartouche "résine"
- 1 cartouche "filtre fin"
- 1 cartouche "charbon actif"
- 1 module d'osmose (durée de vie de 10 000 à 12 000 cycles)
- Grand débit. Possibilité d'alimenter plusieurs appareils
- Produit une eau de qualité conforme EN 285
Technique de traitement respectueuse de l'environnement

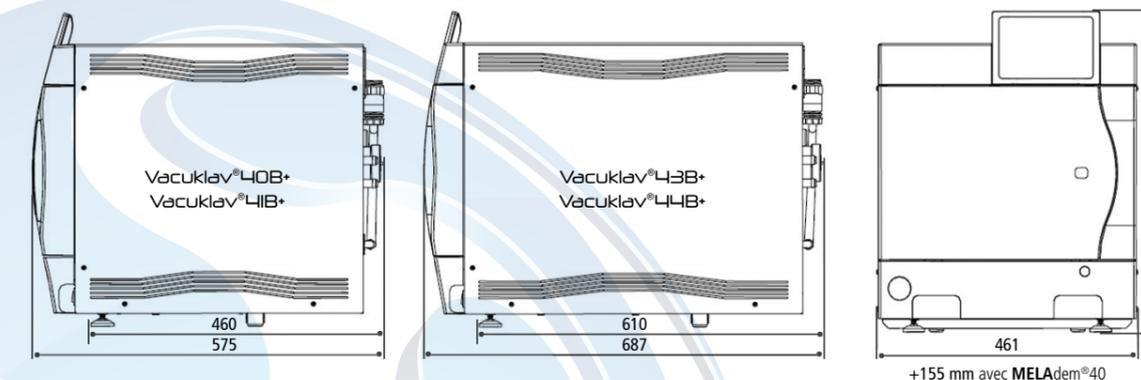
Caractéristiques	
Dimensions de l'unité	L. 39 x H. 47 x P. 15 cm
Dimensions du réservoir	ø 23 x H. 51 cm
Capacité de production	3 - 5 l/h
Pression de fonction	2 - 6 bars
Qualité produite	< 1µS / cm
Capacité de production avec une eau de ville à 600µS/cm	env. 1200 litres



Ces unités s'installent au choix sur l'appareil (MELAdem®40) ou déportées (MELAdem®40 / 47) jusqu'à 5 mètres de distance.

Performances

Dimensions	Vacuklav®40B+ / 41B+	Vacuklav®43B+ / 44B+
L. x P. x H. x mm	461 x 575 x 558	461 x 687 x 558
Profond. mini requise	500 mm	610 mm
Cuve Ø. x P. x mm	250 x 350	250 x 450
Volume Cuve	18 litres	23 litres
Poids	57 Kg	62 Kg
Puissance Electrique	AC 240V - 16A	AC 240V - 16A - 2,3 Kw



Ecran Flex Display déporté (Optionnel)

Programmes	Prog.Universel	Prog. Rapide B*	Prog. Rapide S	Programme Fragile	Programme Prions
	134°C - Embal.	134°C - Embal.	134°C - Non Embal.	121°C - Embal.	134°C - Embal.
Vacuklav 40-B+	Raccordé au réseau d'eau de ville				
6 kg d'instruments	13 - 20	-	08 - 11	26 - 35	30 - 37
2 kg de textiles	20	17	-	33	37
Vacuklav 41-B+	Autonome avec réservoirs				
6 kg d'instruments	14 - 22	-	09 - 12	27 - 36	31 - 39
2 kg de textiles	25	19	-	35	40
Vacuklav 43-B+	Autonome avec réservoirs				
7 kg d'instruments	16 - 25	-	09 - 12	26 - 40	33 - 42
2,5 kg de textiles	26	21	-	39	43
Vacuklav 44-B+	Raccordé au réseau d'eau de ville				
7 kg d'instruments	15 - 22	-	08 - 13	27 - 38	30 - 40
2,5 kg de textiles	24	21	-	36	42
Durée séchage	15	6	2	15	15

Durées exprimées en minutes. Informations non-contractuelles. * Max. 1,5 kg d'instruments emballés

Cliniclave® 45

103 litres

Un surdoué aux performances exemplaires...

Ses dimensions compactes et l'intégration parfaite de tous les éléments - unité d'osmose inverse, surpresseur, réservoir s/pression - font de cet autoclave la pièce maîtresse d'un service de stérilisation efficient en centre de soins, cliniques et hôpitaux.
Cliniclave®45 est aussi l'auxiliaire idéal de la stérilisation centrale pour le traitement flash !



Disponible avec ouverture porte droite ou gauche



Volume et rapidité de traitement répondent aux exigences opérationnelles des services de chirurgie générale & implantaire ou des cliniques vétérinaires...

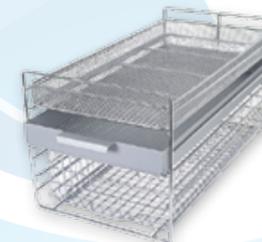
Capacités de traitement exceptionnelles !



Polyvalence & Modularité



Charge de 18 Cassettes DIN



Support pour Plateaux et Paniers
Charge de 7kg /Textile ou 35 kg/Instruments



Charge de 6, 9 ou 12 Containers DIN

Avec une charge maximale de 18 Cassettes DIN, 35Kg d'instrumentation ou encore 7Kg de textiles, Cliniclave®45 offre une flexibilité bien supérieure à ses concurrents. La Cuve de Stérilisation extra-large associée aux supports pour cassettes et containers, spécifiquement conçus pour le Cliniclave®45, ouvre à l'utilisateur un champ d'application exceptionnellement large.

Ces tableaux indiquent les différentes capacités de traitement par charge :

Capacité par Charge	Dim. mm L. x P. x H.	Simple	Mixte
Paniers	580 x 300 x 140	2 ou	1 +
Plateaux	580 x 300 x 50	4	2
Supports 6 Cassettes DIN	285 x 200 x 300	3 (soit 18 Cassettes)	

Capacité par Charge	Dim. mm L. x P. x H.	Simple	Mixte
Container 1STE	600 x 300 x 300	1	-
Containers DIN 1M	312 x 190 x 65	12 ou	4 +
Containers DIN 2M	312 x 190 x 100	9 ou	3 +
Containers DIN 3M	312 x 190 x 135	6	2

Ergonomie

Le chariot de transfert, un auxiliaire de chargement indispensable à l'équipe en charge de l'asepsie



Le chariot de dimensions compactes, s'intègre parfaitement dans la majorité des salles de stérilisation. Dotés de roues freinées d'un système de guidage avec ancrage, il se manipule sans difficulté pour s'amarrer précisément à l'autoclave. Le plateau muni de glissières téflon facilite le transfert rapide et sans risque des charges les plus lourdes.

Chariot de Transfert Dimensions & Poids	Haut. x Prof. x Larg.	1025 x 810 x 400 mm
	Poids	22,6 Kg



Performances

Compartiment dédié à l'unité d'osmose inverse



Eau purifiée - Qualité conforme EN 285

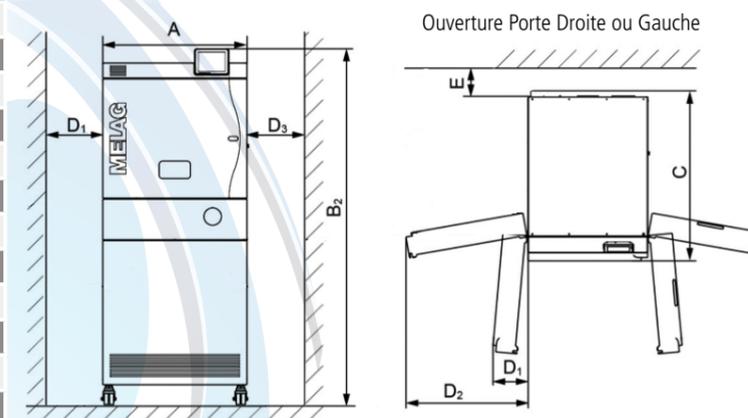
Unité MELAdem®56 comportant:

- 1 cartouche "résine"
- 1 cartouche "filtre fin"
- 1 cartouche "charbon actif"
- 1 module d'osmose (durée de vie ca. 10/12000)
- 1 Surpresseur
- 1 Réservoir sous pression

Technique de traitement respectueuse de l'environnement



Cliniclave®45	Dimensions & Espaces
Volume Cuve	103 litres
Cuve Ø. x P.	440 x 630 mm
Poids	230 Kg
Puissance Electrique	AC 400V - 3 x 16A - 10,5Kw
Largeur A	650 mm
Profondeur C	880 mm
Hauteur B2	1600 mm
Espace supl. requis D1 - Ouv. 95°	250 mm
Espace supl. requis D2 - Ouv. 170°	750 mm
Espace supl. requis D3	250 mm
Espace supl. requis à l'arrière E	150 mm
Largeur porte d'accès requise	700 mm



Programmes	Prog.Universel	Prog. Rapide B	Prog. Rapide S	Programme Fragile	Programme Prions
	134°C - Embal. Multicouches	134°C - Embal. Monocouche	134°C - Non Embal.	121°C - Embal. Multicouches	134°C - Embal. Multicouches
Capacités	Instruments : 15 kg	Instruments : 15 kg	Instruments : 15 kg	Instruments : 15 kg	Instruments : 15 kg
Durées Stérilisation	24 min.	21 min	15 min.	36 min.	39 min.
Capacités	Textiles : 7 kg	-	-	Textiles : 7 kg	Textiles : 7 kg
Durées Stérilisation	26 min.	-	-	27 - 36	41 min.
Durées Séchage	20 min	10 min.	5 min.	20 min.	20 min.

Informations non-contractuelles.